

DEUTSCHE ECKE

HATZFELDS HEIMATTAG

An Pfingstsonntag (4. Juni 1995) war es endlich soweit. Annähernd 800 Landsleute aus ganz Deutschland, aus dem übrigen europäischen Ausland aber auch einige aus den USA und aus Kanada kamen nach Pfulz zu unserem Heimattag. Unter den Anwesenden waren auch Landsleute die aus unseren alten Heimat Hatzfeld, hierher zum Treffen kamen.

Der Vorsitzende unserer Heimatortsgemeinschaft Josef Koch begrüßte die im Saal versammelten, aber auch jene die aus irgendeinem Grund nicht dabeisein konnten und auch alle Landsleute in der alten Heimat.

Es folgte, wie bei allen unseren Heimattagen, der Gottesdienst zelebriert von unserem Heimatpfarrer Franz Maywurm. Die Heilige Messe wurde vom Kirchenchor unter der Leitung von Hedi Krutsch musikalisch begleitet.

Toni Lefort, Mitglied des Bundesvorstandes, überbrachte das Grußwort unseres Bundesvorsitzenden J. Laub und der Landsmannschaft und im Anschluß folgte der Rechenschaftsbericht des HOG Vorstandes.

Der Vorsitzende J. Koch ging in seinem Bericht gezielt auf die letzten beiden Jahre ein, vergaß aber auch nicht die Ereignisse der letzten 50 Jahre zu erwähnen: Rußland- und Baraganverschleppung, Enteignung und das unmenschliche Ceausescu-Regime. Und als Folge all dieser Ereignisse kam es nach 1990 zur Massenauswanderung der Deutschen.

Fast alle die hier in der SEEHALLE anwesend waren, haben sich in der Zwischenzeit hier in der neuen Heimat gut eingelebt. Aber als der folgende Vierzeiler eines schwäbischen Dichters (J. Petri)

"De Nachtwind hat es Lied
verweht,
verstummt is schon de Gsang,
doch bis mei Hemweh mer

vergeht
ach Gott! - des dauert lang."

zitiert wurde, gab es bei vielen älteren Landsleuten, manch feuchtes Auge.

Um 11.30 Uhr versammelten sich im Mehrzweckraum alle anwesenden Lehrer, Schüler, Absolventen und Freunde des Lyzeums um an der Festveranstaltung "40 Jahre Lyzeum in Hatzfeld 1955-1995" teilzunehmen. Die Veranstaltung stand unter der Leitung des einstigen Absolventen dieser Lehranstalt, Walter Berberich und folgende gewesene Schüler oder auch Lehrer kamen zu Wort: Johann Vastag, Josef Koch, Anton Lefort und Erich Huniar. Zum Abschluß erklang das bekannte: Gaudeamus igitur...

Am Nachmittag fand für alle Jugendlichen die erste Hatzfelder Jugenddisco statt, die großen Anklang fand.

Im Foyer der Halle war ein Bücherverkaufstand (Heimattuch Hatzfeld, Peter Jung, Stefan Jäger) eingerichtet, Lehrer Franz König präsentierte viele seiner selbstgemalten Bilder mit Hatzfelder und Banater Motiven. Und als Höhepunkt wurde die Wanderausstellung der Landsmannschaft über die Deportation nach Rußland (1945) gezeigt.

Alle anwesenden Hatzfelder, darunter auch einige Rumänen und Ungarn, haben einen ereignisreichen Tag erlebt, der noch lange in unseren Herzen nachklingen wird. Beim Abschied hieß es immerwieder: Auf Wiedersehn beim nächsten Treffen.

Gerlinde u. Monika KOCH

EIN KONZERT - EIN ERLEBNIS!

Viele Hatzfelder haben das Konzert, welches die Pfalz-Neuburger Musikanten unter der Leitung von Reinhardt Reissner, im August 1994 in unsere, Heimatstädtchen boten, in guter Erinnerung. In diesem Jahr war die Kapelle nur 3 Tage im Banat (8-10 Juni), in Temeswar am Freitag dem 9. Juni. Wir bekamen 20 Einladungen und so erlebten ebenso viele Forumsmitglieder das Konzert, das um 18 Uhr im Saal des Deutschen Theaters stattfand.

Nach der Begrüßung durch Herrn Reissner, in der er die Hatzfelder Gäste besonders herzlich willkommen hieß, bot er und seine jungen Musikanten alte und neue Melodien, die das Publikum zweieinhalb Stunden in Begeisterung brachte.



Zur Kirche - Spre biserică

Stefan JÄGER

Wir verabschiedeten uns von Herrn Reissner und erhielten sein Versprechen, ihn und die Musikanten bei der nächsten Tournee wieder in Hatzfeld empfangen zu können.

Hans JIRKOWSKY

MAGYAR

Ballag már a

Elballagnak a vén diákok s mi könnyezve nézünk utánuk. Minden őket ünnepli: a hét ágra ragyogó Nap, a rengeteg virág melyek mintha csak érettük nyitak volna ki, akik eljöttek a ballagóra, szülők, jó barátok, tanárok, a csengő-bongó híres nótá, a Gaudeamus. Nem csoda tehát, hogy el is hiszik: most az egész világ csak velük van elfoglalva, hogy ők fontosak, rajtuk áll vagy bukik a jövő. De vajon mennyi ebből az igazság és mennyi az illúzió?

Tisztult-e már a világ lelke annyira, hogy belássa, hinni kell bennük ösztönként segíteni, hogy elinduljanak, hisz belőlük lesznek az államfők, pilóták, család anyák és apák, tudósok, papok, tanárok, orvosok, ügyvédek és újságírók. Nekik meg kell mutatni mindent, sok-sok türelemmel, és ha eljön az idő átadni a stafétabotot. Nem a munkahelyi intrikákba kell őket elsősorban beavatni, hogy e kusza, szüvevényes világnak legyenek folytatói, hanem úgy kell viszonyulni hozzájuk, hogy megtanulják mit jelent jó kollégának lenni, nem elbátortalanítani azzal, hogy eljátszuk a mindentudó beavatott szerepét, miközben leki-csinylően tekintünk a "kis naivra", nem ragasszkodni görcsösen nyugdíjkorhatár után is az állásunkhoz, miközben ők a bárók teraszain költik a munkánélküli segélyüket.

Ami a továbbtanulást illeti a társadalom itt is elfelejti, hogy tegnap még ünnepelte őket. Valósággal tobzódunk abban, hogy megnehezítsük dolgukat. Már rég be kellett volna vezetni a beiratkozást az egyetemekre, hiszen az első vizsgaszesszió is úgyis kiostálódna, nem pedig megtanítani arra, hogy a világ rossz, tehát "aki bírja marja". Addig-adig srófoljuk

Egy kis LÉLEKTAN...

Aludj jól!

Na persze mindenki másképpen szokott "jól aludni". Van aki kinyújtózva, egyesek hanyatt, másoknak hason kényelmesebb. Mielőtt aludni mennénk, a pszichológusok ráébresztenek bennünket a különbségekre.

Íme a négy "alap-póz" által hordott üzenet:

1) Ha hason fekszel: kicsit tartasz a meglepetésektől, váratlan helyzetektől. Csak akkor alszol nyugodtan, ha mindent magad ellenőrizhetsz. Nem bízol az embertársaidban, még a barátaidban sem. De emésztési zavaraid is lehetnek, gyakran fel-fúvódsz, ezért választod ezt az alvási pózt.

2) Ha az oldaladon alszol, fejed a nyújtott karodon pihen és lábaidat nem húzod fel a hasadhoz, legfeljebb az egyiket egy kicsit behajlítod: kiegyensúlyozott, nyugodt ember vagy. Békésen alszol, a világ rendben van körülötted. Viszont lehetséges, hogy azért fekszel a kinyújtott karodra, mert orrsővény ferdülésed van és ebben a pózban jobban kapsz levegőt. Nem szoktál horkolni?

3) Ha hanyatt fekvé ébredsz fel reggel: kíváncsi, nyílt ember vagy. A kitarulkozó póz korrektséget, megbízhatóságot is jelez. Bátran adod át magad az éjszaka sötétségének, nyugodtan hunyod le a szemed. De az is előfordulhat, hogy azért ébredsz ebben a pózban, mert a csigolyáid elmeszesedtek és így kevésbé érzed a fájdalmat. Nem szoktál reggelre valamelyik karod elzsibbadni?